

# MV-136 - MV-137

FRANCAIS

ENGLISH

ESPAÑOL

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS



998789\_02 - mars 2016

CATU S.A. 10 A 20 AVENUE JEAN-JAURÈS - 92222 BAGNEUX CEDEX FRANCE  
TÉLÉPHONE : 01 42 31 46 46 - TÉLÉCOPIE : 01 42 31 46 32

## FRANCAIS

### Guide d'utilisation MV-136, MV-137

Les bottes de sécurité MV-136 - MV-137 sont conformes aux dispositions de la Directive européenne sur les équipements de protection individuelle (Directive 89/686/CEE) et répondent aux exigences de la norme européenne harmonisée EN ISO 20345:2011. Les propriétés électriques des bottes sont conformes à la norme EN 50321:1999 (botte entière).

L'ensemble de la botte MV-136 - MV-137 peut supporter 10 000 volts (20000V pour MV-137) durant 3 minutes, n'accusant aucune fuite supérieure à 5 milliampères à 5 kV. Cette spécification est conçue de manière à réduire le risque d'interférence avec les battements du cœur si le courant électrique traverse l'utilisateur.

Les bottes sont fabriquées à partir de matériaux conformes aux sections correspondantes de la norme EN ISO 20345:2011 en termes de qualité et de performances. Le bottes protègent les orteils de l'utilisateur contre les risques de blessures en milieu professionnel, résultant de la chute d'objets ou d'un écrasement. La résistance aux chocs est de 200 Joules.

La résistance de compression (écrasement) est de 15 000 Newtons.

Ces bottes sont dotées d'une semelle en caoutchouc vulcanisé pour une meilleure adhérence en milieu humide, conformément à la norme EN 13287:2004.

Le marquage indique que les bottes sont associées à une licence conforme à la directive EPI ; il correspond à ce qui suit :

- Fabricant : voir semelle
- CE : voir marquage CE sur la partie supérieure. Certificat délivré par SGS United Kingdom Ltd, Weston-super-Mare, BS22 6WA. Organisme notifié n° 0120
- EN ISO 20345:2011 : voir numéro de la norme européenne sur la partie supérieure
- SB : voir partie supérieure. SB indique que les bottes répondent aux exigences essentielles de la norme EN ISO 20345:2011 relatives aux chaussures tout polymère (c.a.d. entièrement moulées)
- I : voir partie supérieure. La classification « I » indique qu'il s'agit de bottes électriquement isolantes
- E : voir partie supérieure. La classification « E » indique la présence d'un talon absorbant l'énergie
- Double triangle rouge : voir partie supérieure. Indique la classe 0 de la norme EN 50321:1999
- Taille : voir semelle. Marquage britannique et européen.
- Date de fabrication : voir partie supérieure. Mois et année

Il est primordial que les bottes sélectionnées soient

conformes à la protection requise et à l'environnement de travail. La conformité des bottes dans le cadre d'une tâche spécifique peut uniquement être établie à la suite d'une évaluation complète des risques.

#### ENTRETIEN DU PRODUIT

Veillez à nettoyer rapidement tous les produits chimiques puissants et autres types de contamination. De sérieux dommages peuvent apparaître si certains produits chimiques, graisses et huiles ne sont pas retirés ou si les bottes ne sont pas nettoyées régulièrement après utilisation.

Si les bottes sont percées ou abîmées, elles n'offriront plus le niveau de protection spécifié. Pour que l'utilisateur continue de profiter de la meilleure protection possible, toute paire de bottes abîmée doit être remplacée immédiatement.

La doublure des bottes doit également être nettoyée de temps à autre à l'aide d'un détergent doux. Ne pas exposer les bottes à des températures supérieures à 50 °C lors du séchage.

L'emballage utilisé lors du transport est conçu pour protéger les bottes jusqu'à leur utilisation. Il est préférable d'éviter de stocker le produit sous des températures extrêmes, car cela peut altérer sa durée de vie utile.

#### RESTRICTIONS D'UTILISATION

Les bottes MV-136 - MV-137 ne peuvent être utilisées qu'à des températures comprises entre -20 °C et +60 °C. En dehors de cette plage, veuillez utiliser d'autres bottes.

Les bottes MV-136 - MV-137 ont une durée de stockage de 10 ans. Toutes bottes non utilisées sur une période de 10 ans doivent être remplacées. La date de fabrication est indiquée clairement sur la partie supérieure de la botte.

#### ENTRETIEN

Les bottes doivent être inspectées visuellement avant leur utilisation. En outre, il est important de repérer la présence éventuelle de trous ou de marques de frottement. En cas d'usure, les bottes doivent être remplacées.

Si le moulage jaune (ou blanc) de la botte est visible à travers la semelle bleue en caoutchouc, à l'exception du trou de 6 mm au centre du talon, cela indique que la semelle en caoutchouc est usée et que les bottes MV-136 - MV-137 doivent être remplacées immédiatement. Après 1 année d'utilisation, les bottes doivent subir de nouveaux tests.

## ENGLISH

### MV-136, MV-137 User Manual

The safety footwear MV-136 - MV-137 complies with the EC Directive for Personal Protective Equipment (Directive 89/686/EEC) and meets requirements according to the European harmonised standard EN ISO 20345:2011. The electrical properties of the footwear complies with EN 50321:1999 (complete boot).

The boot MV-136 - MV-137 will withstand 10,000 volts (20000V for MV-137) for 3 minutes on the complete boot, showing no leakage in excess of 5 milliampères at 5 kV. Specification is designed to reduce the risk of interference with the heartbeat by electrical current passing through the wearer.

Footwear is manufactured using materials which conform to the relevant sections of EN ISO 20345:2011 for quality and performance. The footwear protects the wearer's toes against risk of injury from falling objects and crushing in a working environment. Impact protection provided is 200 Joules.

Compression (crushing) resistance provided is 15,000 Newtons.

This footwear is fitted with a vulcanised rubber sole for improved slip resistance in wet conditions that conforms to EN13287:2011.

Marking denotes that the footwear is licensed according to PPE directive and is as follows:

- Manufacturer - See Sole
  - CE - See upper CE Mark - Certificate issued by SGS United Kingdom Ltd, Weston-super-Mare, BS22 6WA. Notified Body 0120
  - EN ISO 20345:2011 - See upper Number of European Standard
  - SB: see top section. SB indicates that the boots meet the requirements of standard EN ISO 20345:2011 regarding all polymeric footwear (i.e. entirely moulded).
  - I - See upper - Classification 'I' denotes electrically insulating footwear
  - E - See upper - Classification 'E' denotes energy absorbing heel
  - Double red triangle - See upper - denotes class 0 of EN 50321:1999
  - Size - See Sole - UK & European Marking.
  - Date of Manufacture - See upper - Month and Year
- It is important that the footwear selected is suitable for the protection required and the working environment. The suitability of the boots for a particular task can only be established once a full risk-assessment has been carried out.

#### PRODUCT CARE

Please ensure that all strong chemicals or other types of contamination are washed off as soon as possible.

Serious damage may result if certain chemicals, fats & oils are not removed or if the footwear cleaned regularly after use.

If the footwear becomes cut or damaged, it will not continue to give the specified level of protection. To ensure that the wearer continues to receive maximum protection, any damaged footwear should be immediately replaced.

The boot lining should also be wiped with a mild detergent from time to time. Do not expose the boots to temperatures in excess of 50 °C when drying.

The packaging of the footwear used for transportation to customers is designed to protect the boots until they are used. Storage in extremes of temperatures may affect its useful service life and should be avoided.

#### LIMITATIONS OF USE

The boot MV-136 - MV-137 is only suitable for use within a temperature range of -20 °C to +60 °C. Alternative footwear should be utilised for applications outside this range.

The boot MV-136 - MV-137 has a shelf-life of 10 years. Any boots that have remained unused for a period of 10 years should be replaced. The date of manufacture is clearly marked on the upper of the boot.

#### MAINTENANCE

Boots should be visually inspected before being worn, check for cuts and abrasions to the boot. If wear has occurred the boots should be replaced immediately. If the boot's yellow (or white) moulding shows through the blue rubber sole (except for the 6 mm hole at the centre of the heel), this means that the rubber sole is worn out and that the MV-136 - MV-137 boots have to be replaced immediately.

After 1 year's wear the boots should be re-tested.

## DEUTSCH

## Bedienungsanleitung MV-136, MV-137

Das von MV-136 - MV-137 vermarktete Sicherheitsschuhwerk erfüllt die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinie für persönliche Schutzausrüstungen (89/686/EEG) sowie die Anforderungen der Norm EN ISO 20345:2011. Die elektrischen Sicherheitsschuhwerk-Eigenschaften entsprechen den Anforderungen der Norm EN 50321 1999 (gesamter Stiefel).

**Der gesamte MV-136 - MV-137 Stiefel widersteht 3 Minuten lang einer Spannung von bis zu 10.000 V (20000V für MV-137), mit maximal 5 mA Kriechstrom bei 5 kV. Diese Stiefel wurden entwickelt, um Herzprobleme zu reduzieren, die auf den Stromfluss durch den Körper des Benutzers zurückzuführen sind.**

Das Sicherheitsschuhwerk wurde aus Materialien hergestellt, die den Anforderungen der Norm ISO 20345 2011 bezüglich Qualität und Leistung entsprechen. Das Sicherheitsschuhwerk schützt die Zehen des Benutzers vor fallenden Gegenständen und Quetschungen am Arbeitsplatz.

Schutz vor fallenden Gegenständen von bis zu 200 Joule Kompressionswiderstand (Quetschungen) von bis zu 15.000 Newton.

Dieses Sicherheitsschuhwerk besteht aus einer vulkanisierten Gummisole, die gemäß EN 13287:2004 exzellente Rutschfestigkeit in feuchten Umgebungen bietet.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Kennzeichnung des Sicherheitsschuhwerk der PSA-Richtlinie entspricht und wie folgt lautet:

- Hersteller - Siehe Sohle
  - CE - Siehe obere CE-Kennzeichnung - Zertifikat ausgestellt von SGS United Kingdom Ltd, Weston-super-Mare, BS22 6WA. Benannte Stelle 0120
  - EN ISO 20345:2011 - Siehe oben Nummer der Europäischen Norm
  - SB: siehe oben. SB gibt an, dass die Stiefel den grundlegenden Anforderungen der Norm EN ISO 20345:2011 entsprechen, die sich auf Schuhe aus Polymere-Materialien (d. h. vollvergossen) beziehen.
  - I - Siehe oben - Die Klasse 'I' bezieht sich auf elektrisch isolierendes Schuhwerk
  - E - Siehe oben - Die Klasse 'E' bezieht sich auf energieabsorbierende Fersen
  - Doppelpertes rotes Dreieck - Siehe oben - bezieht sich auf Klasse 0 der Norm EN 50321:1999
  - Größe - Siehe Sohle - UK & Europäische Größe.
  - Herstellungsdatum - Siehe oben - Monat und Jahr
- Die Eigenschaften des Schuhwerkes müssen auf die Schutzanforderungen des Arbeitsplatzes abgestimmt sein. Nur die umfassende Risikobewertung ermöglicht

es festzustellen, ob sich ein Stiefel für eine bestimmte Anwendung eignet.

## PRODUKTPFLEGE

Gehen Sie sicher, dass starke Chemikalien oder andere Verschmutzungen so schnell wie möglich abgespült werden. Es besteht ein erhöhtes Beschädigungsrisiko, wenn manche Chemikalien, Fette und Öle nicht umgehend abgespült oder die Stiefel nach dem Gebrauch nicht ordnungsgemäß gereinigt werden.

Falls die Stiefel Beschädigungen aufweisen (Schnitte oder Abnutzungen), können die Schutzigenschaften nicht mehr gewährleistet werden. Beschädigte Stiefel sollten umgehend ersetzt werden, um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten.

Das Stiefelfutter sollte ebenfalls von Zeit zu Zeit mit einem sanften Reiniger abgewischt werden. Die Stiefel dürfen beim Trocknen nicht Temperaturen über 50 °C ausgesetzt werden.

Die Verpackung der Stiefel schützt diese beim Transport und der Lagerung. Die Lagerung bei extremen Temperaturen kann die Nutzungsdauer der Stiefel beeinträchtigen und sollte vermieden werden.

## EINSATZGRENZEN

Die MV-136 oder MV-137 Stiefel sind für den Gebrauch bei Temperaturen von -20 °C bis +60 °C bestimmt. Außerhalb dieser Temperaturspanne sollte ein geeignetes Schuhwerk verwendet werden. Die Stiefel bieten eine Lebensdauer von 10 Jahren. Stiefel, die mehr als 10 Jahre lang unbenutzt gelagert wurden, müssen ersetzt werden. Das Herstellungsdatum ist gut sichtbar auf dem oberen Hinterteil der Stiefel aufgedruckt.

## WARTNOG

Die Stiefel sollten vor dem Gebrauch sichtlich überprüft werden, um Schnitte und Abnutzungen zu erkennen. Sind die Stiefel abgenutzt, sollten diese sofort durch neue getestete/zertifizierte dielektrische Stiefel ersetzt werden.

Ist die gelbe (oder weiße) Form des Stiefels durch die blaue Gummisohle sichtbar, bis auf das 6-mm-Loch in der Mitte der Ferse, bedeutet dies, dass die Gummisohle abgenutzt ist und die Stiefel MV-136 - MV-137 umgehend ersetzt werden müssen.

Die Stiefel sollten einmal pro Jahr von erneut getestet werden.

## ESPAÑOL

## Manual de usuario MV-136, MV-137

El calzado de seguridad MV-136 - MV-137 cumple con la Directiva de la CE en materia de equipos de protección individual (directiva 89/686/CEE) y es conforme con los requisitos de la norma europea armonizada EN ISO 20345:2011. Las propiedades eléctricas del calzado cumplen con la EN 50321:1999 (bota completa).

**La bota MV-136 - MV-137 resiste 10 000 voltios (20000V para MV-137) durante tres minutos en toda la bota, con fugas inferiores a 5 miliamperios a 5 kV. La especificación está pensada para evitar que las corrientes eléctricas que atraviesan al usuario interfieran con el latido cardíaco.**

Este calzado se ha fabricado con materiales que cumplen con lo establecido por la EN ISO 20345:2011 en cuanto a calidad y rendimiento. El calzado protege los dedos del usuario de lesiones provocadas por el impacto de objetos o aplastamientos en entornos de trabajo. Ofrece una protección contra los impactos de 200 julios.

Ofrece una resistencia a la compresión (aplastamiento) de 15 000 newtons.

Este calzado cuenta con una suela de caucho vulcanizado para mejorar su resistencia al deslizamiento en superficies mojadas, conforme con la EN13287:2004. Los siguientes sellos indican que el calzado cumple con la directiva PPE:

- Fabricante: ver suela
  - CE: ver sello CE en parte superior: certificado emitido por SGS United Kingdom Ltd, Weston-super-Mare, BS22 6WA. Notified Body 0120
  - EN ISO 20345:2011: ver número de norma europea en parte superior
  - SB: ver parte superior. SB indica que las botas cumplen con lo establecido en la norma EN ISO 20345:2011 en cuanto al calzado de polímero (es decir, completamente moldeados).
  - I: ver parte superior: la clasificación 'I' indica que este calzado es aislante de la electricidad
  - E: ver parte superior: la clasificación 'E' indica que el tacón de este calzado absorbe energía
  - Doble triángulo rojo: ver parte superior: señala la clase 0 de EN 50321:1999
  - Tallas: ver suela: sellos europeos y del Reino Unido.
  - Fecha de fabricación: ver parte superior: mes y año
- Es importante que el calzado elegido sea adecuado para la protección buscada y para el entorno de trabajo. La idoneidad de las botas para una tarea determinada solo puede establecerse con una evaluación de riesgos completa.

## CUIDADO DEL PRODUCTO

Procure lavar lo antes posible todos los productos químicos fuertes y demás contaminantes. Podrían producirse daños graves si no elimina determinados productos químicos, grasas y aceites o si no limpia el calzado habitualmente después de usarlo.

Un calzado con cortes o daños no ofrecerá el nivel de protección especificado. Para asegurarse de seguir disfrutando de una protección máxima, sustituya inmediatamente el calzado dañado.

El forro de la bota también debe lavarse habitualmente con un detergente suave. No exponga las botas a temperatura superiores a 50 °C para secarlas.

El envase utilizado para llevar el calzado a los clientes está pensado para proteger las botas hasta que se utilicen. El almacenamiento en temperaturas extremas puede acortar la vida útil de las cubrebotas y debe evitarse.

## LIMITACIONES DE USO

La bota MV-136 - MV-137 solo es apta para entornos con intervalos de temperatura de -20 °C a +60 °C. Fuera de ese intervalo, debe utilizarse otro tipo de calzado. La bota MV-136 - MV-137 tiene una vida útil de 10 años. Aquellas que hayan permanecido sin usar durante un periodo de 10 años deben sustituirse. La fecha de fabricación se indica claramente en la parte superior de la bota, como se indica al dorso.

## MANTENIMIENTO

Inspeccione visualmente las botas antes de ponérselas (compruebe que no presenten cortes ni abrasiones). Si observa zonas desgastadas, debe sustituir las botas inmediatamente.

Si el moldeado amarillo (o blanco) de la bota es visible a través de la suela azul de caucho, con la excepción del agujero en el centro del talón, esto indica que la suela de caucho está gastada y que las botas MV-136 - MV-137 deben ser sustituidas de inmediato.

Después de un año de uso, las botas deberían ser sometidas a nuevas pruebas.

## ITALIANO

## Manuale d'uso MV-136, MV-137

Le calzature di sicurezza MV-136 - MV-137 sono conformi alla direttiva CE relativa ai Dispositivi di Protezione Individuale (Direttiva 89/686/CEE) e soddisfano i requisiti previsti dalla norma europea armonizzata EN ISO 20345:2011. Le proprietà elettriche delle calzature sono conformi alla norma EN 50321:1999 (stivale completo).

**Lo stivale MV-136 - MV-137 resiste a una tensione di 10.000 volt (20000V per MV-137) applicata per 3 minuti allo stivale completo, con perdite inferiori a 5 milliampere a 5 kV. La specifica è ideata per ridurre il rischio di interferenza con il battito cardiaco prodotto dalla corrente elettrica che attraversa la persona che indossa lo stivale.**

Le calzature sono prodotte con materiali conformi alle sezioni pertinenti della norma EN ISO 20345:2011 in materia di qualità e prestazioni. Le calzature proteggono le dita dei piedi di chi le indossa contro il rischio di lesioni dovute alla caduta di oggetti e allo schiacciamento in un ambiente di lavoro.

La protezione prevista contro gli urti è di 200 Joule. La resistenza alla compressione (schiacciamento) prevista è di 15.000 Newton.

Queste calzature sono provviste di suola in gomma vulcanizzata per migliorare la resistenza antiscivolo in condizioni di umidità, conformemente alla norma EN13287:2011.

La marcatura indica che le calzature sono autorizzate in base alla direttiva sui DPI e prevede le seguenti diciture:

- Produttore - Vedi Suola
  - CE - Vedi Marchio CE sulla tomaia - Certificato rilasciato dalla società SGS United Kingdom Ltd, Weston-super-Mare, BS22 6WA. Organismo Notificato 0120
  - EN ISO 20345:2011 - Vedi Numero della Normativa Europea sulla tomaia
  - SB: vedi parte superiore. SB indica che gli stivali soddisfano i requisiti fondamentali della norma EN ISO 20345:2011 sulle calzature completamente polimeriche (vale a dire totalmente preformate).
  - I - Vedi tomaia - La classificazione "I" indica calzature elettricamente isolanti
  - E - Vedi tomaia - La classificazione "E" indica tallone ad assorbimento di energia
  - Doppio triangolo rosso - Vedi tomaia - indica la classe 0 della normativa EN 50321:1999
  - Misura - Vedi Suola - Marcatura UK ed Europea.
  - Data di fabbricazione - Vedi tomaia - Mese e Anno
- E' importante che la calzatura selezionata sia adatta alla protezione richiesta e all'ambiente di lavoro. L'idoneità degli stivali ad un particolare compito può essere stabilita solo dopo avere effettuato un'analisi dei rischi completa.

## CURA DEL PRODOTTO

Assicurarsi di eliminare al più presto con il lavaggio tutte le sostanze chimiche forti o altri tipi di contaminazione. La mancata rimozione di certi prodotti chimici, grassi e oli, o la pulizia non regolare delle calzature dopo l'utilizzo può provocare gravi danni.

Se le calzature subiscono tagli o danneggiamenti, non continueranno a fornire il livello di protezione specificato. Per assicurare che l'utilizzatore continui a ricevere la massima protezione, eventuali calzature danneggiate devono essere immediatamente sostituite. È necessario pulire periodicamente anche il rivestimento dello stivale con un detergente delicato. Non esporre gli stivali a temperature superiori a 50 °C durante l'asciugatura.

L'imballo utilizzato per il trasporto delle calzature ai clienti è ideato per proteggerle fino al momento dell'uso. Per una maggiore durata di utilizzo, si consiglia di evitare di conservare le calzature in condizioni di temperatura estreme.

## LIMITAZIONI D'USO

Lo stivale MV-136 - MV-137 è adatto per essere utilizzato esclusivamente entro limiti di temperatura che variano da -20 °C a +60 °C. Per impieghi che esulano da questi limiti, è necessario utilizzare calzature alternative.

Lo stivale MV-136 - MV-137 ha una durata in magazzino di 10 anni. E' necessario sostituire eventuali stivali rimasti inutilizzati per un periodo di 10 anni. La data di fabbricazione è chiaramente riportata sulla tomaia dello stivale come indicato nel dettaglio sul retro.

## MANUTENZIONE

E' necessario ispezionare visivamente gli stivali prima di indossarli, verificando la presenza di tagli e abrasioni. Se si è verificata usura, è necessario sostituire gli stivali immediatamente con nuovi stivali.

Se la sagomatura gialla (o bianca) dello stivale è visibile attraverso la suola blu di gomma, eccetto il foro di 6 mm al centro del tallone, significa che la suola in gomma è usurata e che gli stivali MV-136 - MV-137 devono essere immediatamente sostituiti.

Dopo un annodi utilizzare degli stivali deve essere testato.

## NEDERLANDS

## MV-136, MV-137 Gebruikershandleiding

Het veiligheidsschoeisel, MV-136 - MV-137 wordt aangeleverd, is in overeenstemming met de EC Richtlijn inzake persoonlijke beschermingsmiddelen (Richtlijn 89/686/EEG) en beantwoordt aan de vereisten krachtens de Europese geharmoniseerde norm EN ISO 20345:2011. De elektrische eigenschappen van het schoeisel zijn overeenstemming met EN 50321:1999 (volledige laars).

**De MV-136 - MV-137 laars weerstaat 10.000 volt gedurende 3 minuten voor de volledige laars, en vertoont geen lekkage van meer dan 5 milliampère bij 5 kV. Het product is speciaal ontworpen om het risico op interferentie met de hartslag te verminderen door de elektrische stroom doorheen de drager te laten stromen.**

Het schoeisel is vervaardigd uit materiaal dat in overeenstemming is met de relevante secties van EN ISO 20345:2011 inzake kwaliteit en prestaties. Het schoeisel beschermt de tenen van de drager tegen het risico op letsel door vallende voorwerpen en tegen verplettering in een werkomgeving.

De geleverde impactbescherming is 200 joule. De geleverde compressiesterkte (verplettering) is 15.000 newton. Dit schoeisel is uitgerust met een ge vulkaniseerde rubberen zool voor een beter antislipvermogen in natte omstandigheden, die in overeenstemming is met EN 13287:2004.

Het etiket vermeldt dat voor het schoeisel een vergunning is verleend krachtens de PPE-richtlijn en deze is als volgt:

- Fabrikant - Zie zool
  - EC - Zie EC-markering bovenleder - Certificaat uitgereikt door SGS United Kingdom Ltd, Weston-super-Mare, BS22 6WA. Notified Body 0120
  - EN ISO 20345:2011 - Zie bovenleder nummer van Europese norm
  - SB: zie bovenste gedeelte. SB geeft aan dat de laarzen aan de essentiële eisen van de norm EN ISO 20345:2011 voldoen, met betrekking tot volledig polymeren schoenen (dwz volledig gegoten).
  - I - Zie bovenleder - De classificatie "I" duidt op elektrisch isolerend schoeisel
  - E - Zie bovenleder - De classificatie "E" duidt op een energieabsorberende hiel
  - Dubbele rode driehoek - Zie bovenleder - duidt op klasse 0 van EN 50321:1999
  - Maat - Zie zool - VK & Europese markering.
  - Fabricagedatum - Zie bovenleder - Maand en jaar
- Het is belangrijk dat het gekozen schoeisel geschikt is voor de vereiste bescherming en de werkomgeving. De geschiktheid van de laarzen voor een welbepaalde taak kan enkel worden bepaald eenmaal een volledige risicobeoordeling is uitgevoerd.

## VERZORGING VAN HET PRODUCT

Gelieve er voor te zorgen dat alle krachtige chemicaliën of andere soorten verontreinigingen zo snel mogelijk worden afgewassen. Het product kan ernstig worden beschadigd wanneer bepaalde chemicaliën, vetten en oliën niet worden verwijderd of wanneer het schoeisel na gebruik niet regelmatig wordt gereinigd.

Wanneer het schoeisel beschadigd raakt, zal het toch nog het gespecificeerde beschermingsniveau bieden. Om ervoor te zorgen dat de drager de maximale bescherming blijft genieten, dient beschadigd schoeisel onmiddellijk te worden vervangen. De voering van de laars dient ook van tijd tot tijd te worden gereinigd met een zacht detergent. Stel de laarzen niet bloot aan temperaturen van meer dan 50 °C wanneer u ze laat drogen. De verpakking van het schoeisel, die wordt gebruikt voor het transport naar de klanten, is ontworpen om de laarzen te beschermen tot op het ogenblik dat ze worden gedragen. Wanneer het product wordt bewaard in extreme temperaturen, kan dit een impact hebben op de nuttige levensduur ervan en dit dient te worden vermeden.

De verpakking van het schoeisel, die wordt gebruikt voor het transport naar de klanten, is ontworpen om de laarzen te beschermen tot op het ogenblik dat ze worden gedragen. Wanneer het product wordt bewaard in extreme temperaturen, kan dit een impact hebben op de nuttige levensduur ervan en dit dient te worden vermeden.

## GEBRUIKSBEPERKINGEN

De MV-136 - MV-137 schoen is enkel geschikt om te worden gebruikt binnen een temperatuurbereik van -20 °C tot +60 °C. Buiten dit temperatuurbereik dient ander schoeisel te worden gebruikt.

De MV-136 - MV-137 schoen heeft een houdbaarheidsstermijn van 10 jaar. Laarzen die gedurende een periode van 10 jaar niet gebruikt zijn, dienen te worden vervangen. De fabricagedatum staat duidelijk vermeld op het bovenleder van de schoen, zoals hierboven gedetailleerd.

## ONDERHOUD

De laarzen dienen visueel te worden geïnspecteerd alvorens ze worden gedragen. Controleer op sneden en slijtageplekken op de laarzen. Als de gele (of witte) moulage van de laars door de blauwe zool zichtbaar is, met uitzondering van het gat van 6 mm in het midden van de hiel, dan betekent dit dat de rubberen zool is versleten en dat de laarzen MV-136 - MV-137 onmiddellijk moeten worden vervangen. Nadat de laarzen gedurende 1 jaar zijn gedragen, dienen deze te worden teruggestuurd en herbest.